

CONDUCIENDO AUTOMOVIL
DROGADO

Los Hechos

A la edad de 16 años, la mayoría de los adolescentes están ansiosos de comenzar a conducir carro. Los padres, no obstante, enfocan su preocupación en la seguridad del niño. Conducir hábilmente, obedecer las leyes de seguridad y más importante aún, conducir cuando se está plenamente alerta y vigilante... estas son las primeras preocupaciones de los padres de los adolescentes que comienzan a conducir.

La National Highway Traffic Safety Administration reportó que en 2002, de 10 a 22% de todos los conductores de colisión en ese año fueron consumidores de drogas ilegales. Durante los pasados 20 años, nuestra sociedad ha abordado el problema del alcoholismo y la conducción de automóvil convirtiéndolo en un tema nacional importante. De acuerdo a: *Padre: La Anti-Droga*, las fatalidades asociadas con los borrachos han caído de 18,444 en 1982 a 10,959 en 1998. Este notable resultado ilustra cómo la atención pública sobre un asunto de seguridad importante puede cambiar nuestra cultura y tener un impacto benéfico sobre nuestras familias y sobre la juventud.

Todas las drogas que alteran la mente perjudican la habilidad propia para hacer juicios, hacen lentos los reflejos y distorsionan las percepciones. Ciertamente el alcohol es una droga que altera la mente. Drogas que se venden sobre el mostrador (es decir, antihistaminas), a menudo presentan la advertencia, “puede causar somnolencia. No conduzca ni opere maquinaria...”. Las drogas de prescripción psico-activa (es decir, sedantes, calmantes del dolor, somníferos), y drogas ilegales (es decir, éxtasis, marihuana, etc.) todas alteran peligrosamente la habilidad de uno para operar un vehículo con seguridad.

Desde las drogas ilegales hasta los medicamentos diarios (el alcohol es una droga ilegal), uno puede empeorarse y ser incapaz de conducir seguramente. Las drogas alteran las funciones sensoriales y las percepciones de uno. Las drogas ilegales, las que se venden directamente al consumidor desde el mostrador y las que se prescriben afectan a la gente en diversas formas. Uno puede adormecerse, confundirse, volverse inconsciente de su ambiente que lo rodea, hiperactivo, lento al reaccionar, tener un cambio en su percepción profunda y tener su visión periférica alterada. Todos estos cambios tienen que ver con la forma como una persona reacciona, se concentra, coordina y percibe. Manejar mientras uno está drogado no solamente el riesgo de que uno causará un accidente, sino que además lo hace a uno mucho menos capaz de conducir defensivamente.

Elegir que se quiere conducir mientras se está drogado incrementa la probabilidad de ser injuriado o matado; de destruir el vehículo; de matar o injuriar a otra gente; de

CONDUCIENDO AUTOMOVIL
DROGADO

Los Hechos

A la edad de 16 años, la mayoría de los adolescentes están ansiosos de comenzar a conducir carro. Los padres, no obstante, enfocan su preocupación en la seguridad del niño. Conducir hábilmente, obedecer las leyes de seguridad y más importante aún, conducir cuando se está plenamente alerta y vigilante... estas son las primeras preocupaciones de los padres de los adolescentes que comienzan a conducir.

La National Highway Traffic Safety Administration reportó que en 2002, de 10 a 22% de todos los conductores de colisión en ese año fueron consumidores de drogas ilegales. Durante los pasados 20 años, nuestra sociedad ha abordado el problema del alcoholismo y la conducción de automóvil convirtiéndolo en un tema nacional importante. De acuerdo a: *Padre: La Anti-Droga*, las fatalidades asociadas con los borrachos han caído de 18,444 en 1982 a 10,959 en 1998. Este notable resultado ilustra cómo la atención pública sobre un asunto de seguridad importante puede cambiar nuestra cultura y tener un impacto benéfico sobre nuestras familias y sobre la juventud.

Todas las drogas que alteran la mente perjudican la habilidad propia para hacer juicios, hacen lentos los reflejos y distorsionan las percepciones. Ciertamente el alcohol es una droga que altera la mente. Drogas que se venden sobre el mostrador (es decir, antihistaminas), a menudo presentan la advertencia, “puede causar somnolencia. No conduzca ni opere maquinaria...”. Las drogas de prescripción psico-activa (es decir, sedantes, calmantes del dolor, somníferos), y drogas ilegales (es decir, éxtasis, marihuana, etc.) todas alteran peligrosamente la habilidad de uno para operar un vehículo con seguridad.

Desde las drogas ilegales hasta los medicamentos diarios (el alcohol es una droga ilegal), uno puede empeorarse y ser incapaz de conducir seguramente. Las drogas alteran las funciones sensoriales y las percepciones de uno. Las drogas ilegales, las que se venden directamente al consumidor desde el mostrador y las que se prescriben afectan a la gente en diversas formas. Uno puede adormecerse, confundirse, volverse inconsciente de su ambiente que lo rodea, hiperactivo, lento al reaccionar, tener un cambio en su percepción profunda y tener su visión periférica alterada. Todos estos cambios tienen que ver con la forma como una persona reacciona, se concentra, coordina y percibe. Manejar mientras uno está drogado no solamente el riesgo de que uno causará un accidente, sino que además lo hace a uno mucho menos capaz de conducir defensivamente.

Elegir que se quiere conducir mientras se está drogado incrementa la probabilidad de ser injuriado o matado; de destruir el vehículo; de matar o injuriar a otra gente; de

ser arrestado o encarcelado; y de alterar negativamente su vida para siempre. Nunca valen la pena los riesgos implícitos! Es vital que los padres de los conductores nunca actúen como si conducir estando drogado no fuese importante o fuese “solo un juego”

Consejos Para Los Padres

A continuación se dan algunos consejos útiles para los padres (y sus niños) para abordar los asuntos que rodean la conducción de carro bajo el efecto de la droga.

- Cuando quiera que usted hable acerca de beber alcohol y conducir, asegúrese de incluir los riesgos y los peligros de conducir mientras se está bajo el efecto de *CUALQUIER droga*.
- Discuta los efectos *físicos* que tienen las drogas, es decir, reflejos y tiempos de reacción más lentos; dificultad para juzgar distancias y reaccionar al tráfico, a los signos y a los sonidos en la carretera.
 - Recuerde a sus niños que nunca aborden un carro con alguien que ha estado usando drogas de cualquier clase. Dígalos que lo llamen a *usted* sin que importe la hora del día o de la noche, de tal manera que usted pueda recogerlos.
- Conviértase en un gran escuchante. Pregunte y escuche las respuestas *sin ensayar lo que usted va a decir en seguida*. Parafrasee lo que su niño le dice a usted. Al mostrar su voluntad de escuchar usted ayuda a su niño a que se sienta cómodo en relación a compartir con usted *sus* pensamientos, sentimientos e ideas...especialmente con respecto a asuntos importantes.
- Use informes de TV, comerciales anti-droga, discusiones escolares con respecto a las drogas, o el sitio de red informática(web) www.theantidrug.com como su ayuda introductoria en una forma cómoda y natural, el tema de la conducción vehicular bajo el efecto de la droga.
- Pregunte a donde van sus niños, con quien estarán y qué estarán haciendo. Conozca a los amigos de su niño- *y a sus padres*- de tal manera que se familiarice con sus actividades. Haga esto en una forma interesada, tierna y amorosa, no como una acción de control. Usted está perdiendo el control paterno de sus niños en todo caso.
- Conozca su comunidad. Involúcrese en las actividades de la comunidad y en sus coaliciones locales. Visite www.helpyourcommunity.org para encontrar su coalición de comunidad local. Únase a una organización comunitaria escolar.
 - Construya una red de adultos con la cual usted pueda conversar acerca de los asuntos escolares de seguridad; el uso del alcohol y de la droga y las habilidades para conducir vehículos. El abuso de sustancias debe ser la preocupación de todo padre.
- Familiarícese usted mismo con la forma como la educación sobre la droga está siendo enseñada en la escuela de su niño.
- Conviértase en un modelo. Nunca conduzca usted mismo drogado. Siempre exprese su preocupación por sus niños en una manera genuinamente cariñosa.

Producido por:

PARTNERS IN PARENTING (PIP) (800) 457-2736

Colorado Family Education, Resources & Training

Colorado State University Cooperative Extension

Financiado por Alcohol & Drug Abuse Division y CSAP

www.coopext.colostate.edu/CFERT

La información para esta Ayuda PIP ha sido recolectada de una variedad de recursos de investigación

ser arrestado o encarcelado; y de alterar negativamente su vida para siempre. Nunca valen la pena los riesgos implícitos! Es vital que los padres de los conductores nunca actúen como si conducir estando drogado no fuese importante o fuese “solo un juego”

Consejos Para Los Padres

A continuación se dan algunos consejos útiles para los padres (y sus niños) para abordar los asuntos que rodean la conducción de carro bajo el efecto de la droga.

- Cuando quiera que usted hable acerca de beber alcohol y conducir, asegúrese de incluir los riesgos y los peligros de conducir mientras se está bajo el efecto de *CUALQUIER droga*.
- Discuta los efectos *físicos* que tienen las drogas, es decir, reflejos y tiempos de reacción más lentos; dificultad para juzgar distancias y reaccionar al tráfico, a los signos y a los sonidos en la carretera.
 - Recuerde a sus niños que nunca aborden un carro con alguien que ha estado usando drogas de cualquier clase. Dígalos que lo llamen a *usted* sin que importe la hora del día o de la noche, de tal manera que usted pueda recogerlos.
- Conviértase en un gran escuchante. Pregunte y escuche las respuestas *sin ensayar lo que usted va a decir en seguida*. Parafrasee lo que su niño le dice a usted. Al mostrar su voluntad de escuchar usted ayuda a su niño a que se sienta cómodo en relación a compartir con usted *sus* pensamientos, sentimientos e ideas...especialmente con respecto a asuntos importantes.
- Use informes de TV, comerciales anti-droga, discusiones escolares con respecto a las drogas, o el sitio de red informática(web) www.theantidrug.com como su ayuda introductoria en una forma cómoda y natural, el tema de la conducción vehicular bajo el efecto de la droga.
- Pregunte a donde van sus niños, con quien estarán y qué estarán haciendo. Conozca a los amigos de su niño- *y a sus padres*- de tal manera que se familiarice con sus actividades. Haga esto en una forma interesada, tierna y amorosa, no como una acción de control. Usted está perdiendo el control paterno de sus niños en todo caso.
- Conozca su comunidad. Involúcrese en las actividades de la comunidad y en sus coaliciones locales. Visite www.helpyourcommunity.org para encontrar su coalición de comunidad local. Únase a una organización comunitaria escolar.
 - Construya una red de adultos con la cual usted pueda conversar acerca de los asuntos escolares de seguridad; el uso del alcohol y de la droga y las habilidades para conducir vehículos. El abuso de sustancias debe ser la preocupación de todo padre.
- Familiarícese usted mismo con la forma como la educación sobre la droga está siendo enseñada en la escuela de su niño.
- Conviértase en un modelo. Nunca conduzca usted mismo drogado. Siempre exprese su preocupación por sus niños en una manera genuinamente cariñosa.

Producido por:

PARTNERS IN PARENTING (PIP) (800) 457-2736

Colorado Family Education, Resources & Training

Colorado State University Cooperative Extension

Financiado por Alcohol & Drug Abuse Division y CSAP

www.coopext.colostate.edu/CFERT

La información para esta Ayuda PIP ha sido recolectada de una variedad de recursos de investigación